

VOCO**Quick Up**

Instructions for use

Product description:

The set includes **Quick Up**, a gingiva-coloured, self-curing luting composite for attachments. This material is used for bonding in attachments such as ball, Locator® and telescopic anchors as well as other anchors in acrylic-based dentures (PMMA). The material can also be used for reattaching secondary elements in a denture such as bar retainers. The set also includes **Quick Up Adhesive** for permanent and firm bonding, **Quick Up LC**, a gingiva-coloured, light-curing correction material for subsequent corrections, and **Fit Test C & B** for checking the accuracy of fit and for blocking out.

Fields of application:

Fixing attachments such as ball, Locator® and telescopic anchors, as well as other anchors in partial and full dentures both chairside and in the laboratory. The set can also be used as repair material for reattaching secondary elements (e.g. bar retainers) in dentures.

Please note:

Attachments and other secondary components must have mechanical retentions or, if there are no such retentions, must have been roughened mechanically, e.g. by sandblasting, before being bonded in place.

Application:**1. Preparing the denture:**

Place all attachments onto the abutments and check their fit carefully. The position of the attachments can be marked on the denture with the help of articulating paper, a suitable felt-tip pen, occlusal spray, toothpaste or the like. Make oval recesses in the denture of sufficient depth to receive the attachments. The attachments must not touch the denture base. Approximately 2 mm of space must be left for **Quick Up**. Undercuts in the denture base increase the hold of the attachments. Optionally, openings can be made below the teeth on the lingual side to allow excess material to flow out and to enable a visual check to be made.

2. Checking accuracy of fit of the attachments in the denture:

The enclosed **Fit Test C & B** can be used to check whether the openings in the denture base provide enough space to receive the attachments. The instructions for use for **Fit Test C & B** should also be followed when applying the product. Fill the openings for receiving the attachments with the **Fit Test C & B** and place the denture in the patient's mouth. Ask the patient to bite down with moderate pressure and wait 2 minutes for the **Fit Test C & B** to set. Remove the denture and check the results: an even silicone layer around the attachment indicates that there is sufficient space in the denture base to receive the attachment. If there is an uneven silicone layer or if the attachment is in contact with the denture base, the openings in the denture must be enlarged and the test repeated if necessary. Remove the attachments and remove **Fit Test C & B** completely from the denture using suitable instruments (e.g. scaler or curette).

3. Insulating and blocking out:

Using Vaseline, for example, insulate all areas that are not to be permanently bonded, i.e. surfaces of dentures, abutments/implants, as well as the neighbouring teeth. To prevent accidental and irreversible adhesion of the denture to implants or abutments in the mouth, undercuts and the cervical free gingiva around the implants must be blocked out or covered with the **Fit Test C & B** or another suitable, stable material such as silicone or wax. To do this, apply **Fit Test C & B** around the undercuts and the cervical gingiva of abutments or other male parts and wait 2 minutes for it to set. Use the enclosed mixing tips type 11 to which the intraoral tip type 1 is to be attached.

4. Applying the Quick Up adhesive:

Dispense a few drops of **Quick Up Adhesive** into the mixing tray and apply to the parts of the denture to be bonded using the enclosed **Single Tim** application brush. Then dry the **Quick Up Adhesive** layer with an air syringe or dry for 30 seconds in the air. The bottle must be resealed immediately after use and stored upright.

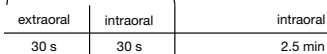
5. Preparing the Quick Up QuickMix syringe:

Due to technical reasons there may be slight differences in the filling levels of the two syringe chambers prior to first use. Therefore remove the syringe cap and extract material until it is delivered evenly from both chambers. Afterwards place a mixing tip type 10. The notches on the syringe and the mixing tip must be lined up. The mixing tip is fixed by rotating it clockwise through 90°. The material is automatically mixed in the correct ratio in the tip as it is dispensed and can be applied immediately. All QuickMix syringes come with a detachable piston. The piston can easily be pulled backwards out of the QuickMix syringe and then reinserted. The seals in the QuickMix syringe do not change their position whilst this is being done. This prevents crosscontamination of the material in the QuickMix syringe.

6. Applying Quick Up:

Quickly fill with **Quick Up** up to a maximum of two thirds each of the prepared openings in the denture base described in points 1 and 2. You have an extraoral working time of 30 seconds. Place the denture in the patient's mouth and ask the patient to bite down with moderate pressure. Check the fit of the denture and occlusion. You have 30 seconds to check this in the mouth. After placing the denture wait 2.5 minutes before removing it from the mouth (a total time of 3.5 minutes from commencement of mixing). **Quick Up's** curing time will be extended if placed on a model for adjustments, because the prevailing temperature will be lower than that of the oral cavity. The setting time can be controlled by dispensing **Quick Up** onto a mixing pad. Higher temperatures accelerate curing. Use suitable rotary instruments if excess material has to be removed, ensuring that the attachments do not come into contact with the rotary instruments. If insufficient material has been applied or if there are areas requiring correction, use the **Quick Up LC** which is enclosed in the set (see point 7).

1 min working time



3.5 min overall setting time

7. Making corrections with Quick Up LC:

The **Quick Up LC** contained in the set is for correcting shortfalls and surface defects. To make these corrections, clean the surfaces and apply the **Quick Up Adhesive**. Then dry the **Quick Up Adhesive** layer with an air syringe or dry in the air for 30 seconds. The bottle must be resealed immediately after use and stored upright. To apply the **Quick Up LC** lock the enclosed application tip type 44 in place on the black syringe by twisting it in a clockwise direction. Replace the protective cap after use.

The plunger must not be retracted during or after use, otherwise the syringe may drip or run. The material must be applied and cured in layers if corrections exceeding 1 mm in thickness are necessary. Allow at least 20 seconds curing time per layer. Conventional polymerisation devices are suitable for light-curing **Quick Up LC**. The output of the LED halogen light should be at least 500 mW/cm².

8. Finishing and final inspection:

The material used for blocking out must be removed from the abutments after bonding in the attachments. The surfaces are finished using the usual instruments (carbide bur) and polished with a flannel buffing wheel. Then place the denture in the patient's mouth and check its fit and the occlusion.

Warning/precautionary measures:

Phenolic substances (e.g. eugenol) impair polymerisation and therefore must not come into contact with the materials. **Quick Up Adhesive** contains hydroxyethyl methacrylate and acetone. **Quick Up** contains benzoyl peroxide, amines, BHT and methacrylates. **Quick Up LC** contains methacrylates and amines. **Quick Up/LC** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients. Avoid skin contact. Any areas of the skin that have come into contact with the products should be washed thoroughly with soap and water. In case of eye contact, rinse well with plenty of water and consult an ophthalmologist.

Storage instructions and application method:

Store at temperatures of 4 °C to 23 °C. If the material is stored in the refrigerator, allow it to reach room temperature before use. Do not use the products after their expiry date. Always keep the **Quick Up Adhesive** bottle tightly sealed and store it upright. The black syringe containing the **Quick Up LC** should be sealed after use. Do not expose the materials to direct sunlight or the operating light. The enclosed application and mixing tips, as well as the brushes, are intended for single use only and must be disposed of after each use.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

**Gebrauchsanweisung****Produktbeschreibung:**

Das im Set enthaltene gingivafarbene, selbsthärtende Attachment Befestigungsmaterial **Quick Up** wird zum Einkleben von Attachments, wie z. B. Kugel-, Locator®- und Teleskopverankerungselementen, sowie anderen Halteelementen in Prothesen mit Kunststoffbasis (PMMA) verwendet. Darüber hinaus kann das Material zur Wiederbefestigung von Sekundärelementen in einer Prothese, wie z. B. von Steghalterungen, eingesetzt werden. Das Set enthält das **Quick Up Adhesive** für den dauerhaften und festen Verbund. Das beigefügte gingivafarbene, lichthärtende Korrekturmateriale **Quick Up LC** kann für nachträgliche Korrekturen verwendet werden. Zur Kontrolle der Passgenauigkeit und zum Ausblocken kann das im Set enthaltene **Fit Test C & B** verwendet werden.

Anwendungsgebiete:

Befestigung von Attachments, wie z. B. Kugel-, Locator®- und Teleskopverankerungselementen, sowie anderen Halteelementen in Teil- und Totalprothesen am Behandlungsstuhl oder im Labor. Weiterhin ist das Set als Reparaturmaterial zur Wiederbefestigung von Sekundärelementen (z. B. Stegelementen) in Prothesen geeignet.

Bitte beachten:

Attachments und andere Sekundärteile müssen mechanische Retentionen aufweisen oder bei fehlenden Retentionen vor dem Einkleben mechanisch, z. B. durch Sandstrahlen, angehaut werden.

Anwendung:**1. Vorbereiten der Prothese:**

Setzen Sie alle Attachments auf die Abutments auf und kontrollieren Sie deren Sitz sorgfältig. Mit Hilfe von Artikulationspapier, einem geeigneten Filzstift, Okkluspray, Zahncreme o. ä. kann die Position der Attachments auf die Prothese übertragen werden. Fertigen Sie in der Prothese ovale Vertiefungen an, die groß genug sind, um die Attachments aufzunehmen. Die Attachments dürfen die Prothesenbasis nicht berühren. Es müssen ca. 2 mm Raum für **Quick Up** verbleiben. Unterschnitte in der Prothesenbasis erhöhen den Halt. Optional können linguale Öffnungen unterhalb der Zahnreihe angefertigt werden, um das Entweichen von überschüssigem Material und eine visuelle Kontrolle zu ermöglichen.

2. Kontrolle der Passgenauigkeit der Attachments in der Prothese:

Zur Kontrolle, ob die Öffnungen in der Prothesenbasis ausreichend Platz für die Aufnahme von Attachments bieten, kann das beigefügte **Fit Test C & B** verwendet werden. Bezüglich der Verarbeitung ist zusätzlich die Gebrauchsanweisung von **Fit Test C & B** zu beachten. Füllen Sie die Öffnungen für die Aufnahme der Attachments mit dem **Fit Test C & B** auf und gliedern Sie die Prothese beim Patienten ein. Lassen Sie den Patienten mit mäßigem Druck zubeißen und warten Sie 2 Minuten bis zum Abbinden des **Fit Test C & B**. Entnehmen Sie die Prothese und kontrollieren Sie das Ergebnis: Eine gleichmäßige Silikonenschicht um das Attachment zeigt einen genügend großen Freiraum in der Prothesenbasis für die Attachmentaufnahme. Bei ungleichmäßigen Silikonenschichten oder bei Kontakt des Attachments mit der Prothesenbasis müssen die Öffnungen in der Prothese erweitert und ggf. der Test wiederholt werden. Entnehmen Sie die Attachments und entfernen Sie das **Fit Test C & B** mit geeigneten Instrumenten (z. B. Scaler oder Kurette) vollständig aus der Prothese.

3. Isolieren und Ausblocken:

Isolieren Sie (z. B. mit Vaseline) alle Bereiche, die keinen dauerhaften Haftverbund eingehen sollen: Prothesenflächen, Abutments/Implantate, sowie die benachbarten Zähne.

Um das unbeabsichtigte und irreversible Verkleben der Prothese im Mund auf Implantaten oder Pfeilern zu verhindern, müssen unter sich gehende Bereiche und der cervikale Gingivasaum um die Implantate mit dem **Fit Test C & B** oder einem anderen geeigneten, standfesten Material wie Silikon oder Wachs ausgeblockt bzw. abgedeckt werden. Dazu wird das **Fit Test C & B** um die unter sich gehenden Bereiche und die cervikale Gingiva von Abutments oder anderen Pfeilern (Patrizen) aufgetragen und die Abbindezeit von 2 Minuten abgewartet. Verwenden Sie die beiliegenden Mischkanülen Typ 11 mit dem aufzusteckenden Applikationsaufsatz Typ 1.

4. Anwendung des Quick Up Adhesive:

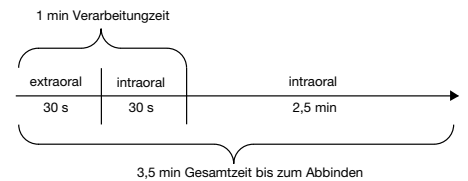
Geben Sie einige Tropfen **Quick Up Adhesive** in die Mischpalette und tragen Sie es mit dem beiliegenden **Single Tim** Applikationspinsel auf die zu verklebenden Stellen der Prothese auf. Anschließend wird die **Quick Up Adhesive** Schicht mit Luftbläser oder 30 s an der Luft getrocknet. Die Flasche muss nach Gebrauch sofort verschlossen und aufrecht stehend gelagert werden.

5. Vorbereitung der Quick Up QuickMix Spritze:

Technisch bedingt können sich vor Erstgebrauch geringe Differenzen im Füllstand beider Spritzenkammern ergeben. Daher Spritzenverschluss entfernen und solange Material auspressen, bis aus beiden Austrittsöffnungen gleichmäßig Material gefördert wird. Danach Mischkanüle Typ 10 aufsetzen. Die Ausparungen an der Spritze und der Mischkanüle müssen übereinstimmen. Fixieren der Mischkanüle durch Drehen um 90° im Uhrzeigersinn. Das Material wird beim Ausbringen in der Kanüle automatisch im richtigen Verhältnis gemischt und kann direkt appliziert werden. Alle QuickMix Spritzen sind mit einem herausnehmbaren Kolben ausgestattet. Der Kolben lässt sich einfach aus der QuickMix Spritze nach hinten abziehen und wieder einsetzen. Die in der QuickMix Spritze enthaltenen Dichtungen verändern dabei ihre Lage nicht. Dadurch wird eine Kontamination des Materials in der QuickMix Spritze verhindert.

6. Applikation von Quick Up:

Füllen Sie zügig alle unter Punkt 1 und 2 beschriebenen vorbereiteten Öffnungen in der Prothesenbasis mit dem **Quick Up** maximal zu 2/3 auf. Sie haben eine extraorale Verarbeitungszeit von 30 Sekunden. Gliedern Sie die Prothese beim Patienten ein und lassen Sie den Patienten mit mäßigem Druck zubeißen. Kontrollieren Sie den Sitz der Prothese und die Okklusion. Sie haben für diese Kontrolle im Mund 30 Sekunden Zeit. Warten Sie nach der Eingliederung 2,5 Minuten bevor Sie die Prothese aus dem Mund entnehmen (insgesamt 3,5 Minuten nach Mischbeginn). Wird das **Quick Up** auf einem Modell angepasst, ist dessen Aushärtezeit aufgrund der gegenüber der Mundhöhle niedrigeren Temperatur verlängert. Die Abbindezeit kann durch Ausbringen des **Quick Up** auf einem Anmischblock kontrolliert werden. Höhere Temperaturen beschleunigen die Aushärtung. Falls überschüssiges Material entfernt werden muss, geeignete rotierende Instrumente verwenden. Dabei die Attachments nicht mit den rotierenden Instrumenten berühren. Bei Unterschuss oder für Bereiche, die korrigiert werden müssen, verwenden Sie das im Set beiliegende **Quick Up LC** (siehe Punkt 7).

**7. Korrekturen mit dem Quick Up LC:**

Zur Korrektur von Unterschüssen und oberflächlichen Defekten ist das im Set enthaltene **Quick Up LC** vorgesehen. Dazu werden die Flächen gereinigt und das **Quick Up Adhesive** appliziert. Anschließend wird die **Quick Up Adhesive** Schicht mit Luftbläser oder 30 s an der Luft getrocknet. Die Flasche muss nach Gebrauch sofort verschlossen und aufrecht stehend gelagert werden. Zum Auftragen des **Quick Up LC** wird die beigefügte Applikationskanüle Typ 44 durch Drehen im Uhrzeigersinn auf der schwarzen Spritze arretiert. Nach Gebrauch die Verschlusskappe wieder aufsetzen. Um die Funktion der nachlaufreifen Spritze zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass während oder nach der Benutzung der Stempel nicht zurückgezogen werden darf. Sind Korrekturen von über 1 mm Dicke notwendig, muss das Material schichtweise appliziert und ausgehärtet werden. Die Aushärtezeiten betragen mindestens 20 Sekunden pro Schicht. Zur Lichthärtung des **Quick Up LC** sind handelsübliche Polymerisationsgeräte geeignet. Die Lichtleistung der LED-/Halogenlampe sollte 500 mW/cm² nicht unterschreiten.

8. Ausarbeitung und Endkontrolle:

Nach Einkleben der Attachments muss das zum Ausblocken verwendete Material von den Abutments entfernt werden. Die Flächen werden mit den üblichen Instrumenten (Hartmetallfräse) ausgearbeitet und mit einer Flanellschwabbel poliert. Gliedern Sie anschließend die Prothese beim Patienten ein und kontrollieren Sie den Sitz der Prothese und die Okklusion.

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen:

Phenolische Substanzen (z. B. Eugenol) beeinträchtigen die Polymerisation und dürfen somit nicht mit den Materialien in Kontakt gebracht werden. **Quick Up Adhesive** enthält Hydroxyethylmethacrylat und Aceton. **Quick Up** enthält Benzoylperoxid, Amine, BHT und Methacrylate. **Quick Up LC** enthält Methacrylate und Amine. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **Quick Up/LC** ist auf die Anwendung zu verzichten. Hautkontakt vermeiden. Kontaktstellen mit Wasser und Seife gründlich abwaschen. Bei Augenkontakt gut mit Wasser spülen und einen Augenarzt aufsuchen.

Lager- und Anwendungshinweise:

Lagerung bei 4 °C - 23 °C. Bei Lagerung im Kühlschrank das Material vor Verwendung auf Raumtemperatur bringen. Die Präparate nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden. Die **Quick Up Adhesive** Flasche stets gut verschlossen und aufrecht stehend lagern. Die schwarze Spritze mit dem **Quick Up LC** nach Gebrauch verschließen. Die Materialien nicht dem direkten Sonnenlicht oder der OP-Leuchte aussetzen. Die beiliegenden Applikations- und Mischkanülen, sowie die Pinsel sind für den Einmalgebrauch gedacht und müssen nach jeder Anwendung entsorgt werden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abzugeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

Mode d'emploi

Description du produit :

Le matériau de fixation de teinte gingivale autodurcissant pour attachements **Quick Up** contenu dans le coffret est utilisé pour coller des attachements tels que des éléments d'ancrage sphériques, des éléments type Locator® et des éléments télescopiques ainsi que d'autres éléments d'ancrage sur des prothèses à base de résine (PMMA). Le matériau peut également être utilisé pour fixer des éléments secondaires sur une prothèse, par exemple des éléments d'ancrage sur barre. Le coffret contient le produit **Quick Up Adhesive** pour une liaison stable et durable. Le matériau de correction photopolymérisable de teinte gingivale **Quick Up LC** fourni peut être utilisé pour des corrections ultérieures. Le produit **Fit Test C & B** contenu dans le coffret peut être utilisé pour contrôler la précision d'ajustage ou pour le comblement.

Domaines d'application :

Fixation au fauteuil ou au laboratoire d'attachements tels que des éléments d'ancrage sphériques, type Locator® et télescopiques ainsi que d'autres éléments d'ancrage dans des prothèses partielles et totales. Le coffret convient également comme matériau de réparation pour fixer des éléments secondaires (p. ex. éléments à barre) dans des prothèses.

Important !

Les attachements et autres parties secondaires doivent présenter des rétentions mécaniques ou, à défaut de rétentions, être rendus rugueux mécaniquement avant le collage, par exemple par sablage.

Application :

1. Préparation de la prothèse :

Poser tous les attachements sur les parties secondaires et en contrôler minutieusement la position. La position de l'attachement peut être transposée sur la prothèse à l'aide de papier à articular, d'un crayon feutre approprié, d'un spray d'occlusion, de pâte dentifrice ou de tout autre produit similaire. Réaliser dans la prothèse des cavités ovales assez grandes pour y loger les attachements. Les attachements ne doivent pas entrer en contact avec la base de la prothèse. Laisser un espace d'au moins 2 mm pour **Quick Up**. Des contre-dépouilles dans la base de la prothèse augmentent l'adhérence. En option, il est possible de fabriquer des ouvertures linguales au-dessous de la rangée de dents pour permettre un contrôle visuel et que le matériau excédentaire s'échappe.

2. Contrôle de la précision d'ajustage des attachements dans la prothèse :

Le produit **Fit Test C & B** fourni peut être utilisé pour vérifier si les ouvertures dans la base de la prothèse offrent suffisamment de place pour loger les attachements. Pour la mise en œuvre du produit **Fit Test C & B**, il convient également d'observer le mode d'emploi correspondant. Remplir les ouvertures prévues pour loger les attachements avec **Fit Test C & B** et mettre la prothèse en place dans la bouche du patient. Laisser le patient mordre avec une pression moyenne, puis attendre 2 minutes que le produit **Fit Test C & B** prenne. Retirer ensuite la prothèse et contrôler le résultat : une couche de silicone régulière autour de l'attachement signifie que l'espace dans la base de la prothèse est suffisamment grand pour loger les attachements. Si les couches de silicone sont irrégulières, ou en cas de contact de l'attachement avec la base de la prothèse, élargir les ouvertures dans la prothèse et, si nécessaire, réitérer le test. Retirer les attachements et enlever complètement le produit **Fit Test C & B** de la prothèse à l'aide d'un instrument approprié (p. ex. détartré ou curette).

3. Isolation et comblement :

Isoler par exemple avec de la vaseline toutes les zones qui ne doivent pas présenter de cohésion durable : surfaces de la prothèse, parties secondaires/implants, ainsi que dents voisines. Pour éviter que la prothèse reste irrévocablement collée par mégarde en bouche sur des implants ou des piliers, les contre-dépouilles ainsi que le bord gingival cervical autour des implants doivent être comblés ou recouverts avec le produit Fit Test C & B ou tout autre matériau stable approprié (p. ex. silicone ou cire). Pour cela, appliquer **Fit Test C & B** autour des contre-dépouilles et de la gencive cervicale des parties secondaires ou d'autres piliers (parties mâles) et attendre 2 mm que le produit prenne. Utiliser les embouts mélangeurs type 11 fournis avec l'embout intra-buccal type 1.

4. Utilisation de Quick Up Adhesive :

Mettre quelques gouttes de **Quick Up Adhesive** dans la palette de mélange et appliquer le produit au moyen du pinceau d'application **Single Tim** fourni sur les zones à coller de la prothèse. Sécher ensuite la couche de **Quick Up Adhesive** à la soufflette ou pendant 30 secondes à l'air libre. Refermer immédiatement le flacon après usage et le stocker debout.

5. Préparation de la seringue QuickMix de Quick Up :

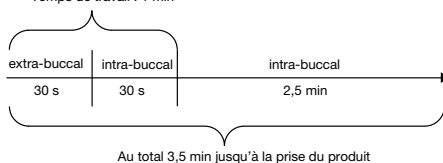
Pour des raisons techniques des légères différences du remplissage des deux compartiments des seringues peuvent se produire. Pour cette raison enlever la fermeture de la seringue et purger la seringue jusqu'à l'obtention d'un débit égal par les deux orifices. Ensuite placer l'embout mélangeur type 10. Les coches sur la seringue et sur l'embout mélangeur doivent correspondre. Arrêter l'embout mélangeur par rotation à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Le matériau est mélangé automatiquement dans le bon rapport de mélange dans l'embout lors de l'extraction et peut être directement appliqué.

Toutes les seringues QuickMix sont disponibles avec un piston qui peut être retiré. Le piston peut être facilement retiré et réintroduit par la suite. Cependant le poussoir se trouvant dans la seringue QuickMix, reste en place. De cette manière une contamination croisée du matériau dans la seringue QuickMix est évitée.

6. Application de Quick Up :

Remplir rapidement toutes les ouvertures préparées et décrites aux points 1 et 2 dans la base de la prothèse avec le produit **Quick Up** au maximum jusqu'aux 2/3. Le temps de travail extra-buccal est de 30 secondes maximum. Mettre en place la prothèse dans la bouche du patient et laisser celui-ci mordre avec une pression moyenne. Contrôler la position de la prothèse et l'occlusion. Ce contrôle en bouche doit être effectué en 30 secondes maximum. Après la mise en place, attendre 2,5 minutes avant de retirer la prothèse de la bouche (au total 3,5 minutes après le début du mélange). Si le produit **Quick Up** est ajusté sur un modèle, sa durée de durcissement sera prolongée en raison de la température plus basse par rapport à celle de la cavité buccale. Il est possible de contrôler la durée de prise en mettant le produit **Quick Up** sur un bloc de mélange. Une température plus élevée accélère le durcissement. Si un excédent de matériau doit être enlevé, utiliser des instruments rotatifs appropriés en veillant à ce que les instruments n'entrent pas en contact avec les attachements. En cas de déficits ou pour les zones devant être corrigées, utiliser le produit **Quick Up LC** fourni dans le coffret (voir point 7).

Temps de travail : 1 min



7. Corrections avec Quick Up LC :

Le produit **Quick Up LC** contenu dans le coffret est prévu pour corriger les déficits et défauts superficiels. Pour cela, nettoyer les surfaces et appliquer le produit **Quick Up Adhesive**. Sécher ensuite la couche de **Quick Up Adhesive** à la soufflette ou pendant 30 secondes à l'air libre. Refermer immédiatement le flacon après usage et le stocker debout. Pour appliquer le produit **Quick Up LC**, arrêter la canule d'application type 44 fournie sur la seringue noire par rotation dans le sens des aiguilles d'une montre. Remettre le capuchon de fermeture en place après usage. Afin de garantir que la seringue ne continue pas de couler, veiller à ce que le piston ne soit pas rétracté pendant ou après l'utilisation. Si des corrections de plus d'1 mm d'épaisseur sont nécessaires, le matériau doit être appliqué et durci par couches. Les durées de durcissement sont d'au moins 20 secondes par couche. Les appareils de polymérisation courants sont adaptés à la photopolymérisation du produit **Quick Up LC**. La puissance de la lumière de la lampe LED/halogène ne doit pas être inférieure à 500 mW/cm².

8. Finition et contrôle final :

Après avoir collé les attachements, retirer le matériau utilisé pour le comblement des parties secondaires. Finir les surfaces avec les instruments habituels (fraise en carbure) et les polir à l'aide d'un disque de flanelle. Mettre ensuite en place la prothèse dans la bouche du patient et contrôler la position de la prothèse et l'occlusion.

Remarques, précautions :

Les substances phénoliques (p. ex. eugéno) gênent la polymérisation et ne doivent par conséquent pas entrer en contact avec les matériaux. **Quick Up Adhesive** contient de l'hydroxyéthylméthacrylate et de l'acétone. **Quick Up** contient du peroxyde de benzoyl, amines, BHT et des méthacrylates. **Quick Up LC** contient des méthacrylates et des amines. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants de **Quick Up/LC** ne pas utiliser le produit. Éviter tout contact avec la peau. En cas de contact, laver abondamment à l'eau et au savon les points de contact. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un ophtalmologue.

Indications pour le stockage et l'utilisation :

Stocker à une température entre 4 °C à 23 °C. En cas de stockage au réfrigérateur, faire monter à la température ambiante avant l'emploi. Ne plus utiliser les préparations après la date de péremption. Toujours refermer soigneusement le flacon de **Quick Up Adhesive** et le stocker debout. Après usage, refermer la seringue noire contenant le produit **Quick Up LC**. Ne pas exposer les matériaux à la lumière directe du soleil ou à un dispositif d'éclairage opératoire. Les canules d'application et les embouts de mélange fournis ainsi que les pinceaux sont destinés à un usage unique et doivent être éliminés après chaque emploi.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

Instrucciones de uso

Descripción del producto:

El material de fijación de anclajes **Quick Up** del color de la encía y autopolimerizable incluido en el set se utiliza para pegar anclajes como, p. ej., retenedores de bola, Locator® y retenedores telescópicos, así como otros elementos de soporte en prótesis a base sintética (PMMA). Además, el material se puede emplear para sujetar elementos secundarios de una prótesis como, p. ej., sujeciones de barras. El set incluye el **Quick Up Adhesive** que garantiza una unión óptima y duradera. El material de corrección **Quick Up LC** suministrado, del color de la encía y fotopolimerizable, se puede utilizar para correcciones posteriores. Para controlar la precisión de ajuste y el bloqueo se puede utilizar el **Fit Test C & B** incluido en el set.

Ámbitos de aplicación:

Fijación de anclajes como, p. ej., retenedores de bola, Locator® y retenedores telescópicos, así como otros elementos de soporte en prótesis parciales y totales en sillón dental o laboratorio. Además, el set se puede utilizar como material de reparación para sujetar elementos secundarios de las prótesis (p. ej. barras).

Atención:

Los anclajes y otras piezas secundarias deben poseer retenciones mecánicas o, en su defecto, raspase mecánicamente, p. ej. con chorro de arena, antes de la fijación.

Aplicación:

1. Preparación de la prótesis:

Coloque cuidadosamente todos los anclajes en los pilares y asegúrese de que están bien colocados. Mediante trabajo articular, un rotulador adecuado, spray de oclusión, crema dental o similar, se puede transferir la posición de los anclajes a la prótesis. Prepare cavidades ovaladas en la prótesis que sean lo suficientemente grandes como para alojar los anclajes. Los anclajes no deben tocar la base de la prótesis. Se debe dejar un espacio de aprox. 2 mm para **Quick Up**. Las socavaduras en la base de la prótesis aumentan la sujeción. De forma opcional se pueden elaborar aberturas linguales debajo de los dientes para poder retirar el material sobrante y tener un control visual.

2. Control de la precisión de ajuste de los anclajes en la prótesis:

Para controlar si las aberturas de la base de la prótesis ofrecen suficiente espacio para alojar los anclajes, se puede utilizar el **Fit Test C & B** suministrado. En cuanto al procesamiento, se deben seguir las instrucciones de uso de **Fit Test C & B**. Llene las aberturas para alojar los anclajes con **Fit Test C & B** y coloque la prótesis al paciente. Haga que el paciente muerda con relativa presión y espere 2 minutos hasta que el **Fit Test C & B** haya fraguado. Retire la prótesis y compruebe el resultado: Si la capa de silicona en el anclaje es uniforme significa que existirá suficiente espacio libre en la base de la prótesis para alojarlo. Si las capas de silicona son irregulares o el anclaje entra en contacto con la base de la prótesis, se deben ampliar las aberturas de la prótesis y, en caso necesario, repetir la prueba.

Retire los anclajes y el **Fit Test C & B** de la prótesis con instrumentos adecuados (p. ej. un raspador o una cureta).

3. Aislamiento y bloqueo:

Aisle, p. ej. con vaselina, todas las zonas que no se deban unir de forma permanente: las superficies de la prótesis, los pilares/implantes y los dientes adyacentes. Con el fin de evitar que la prótesis quede adherida al implante o los postes de forma no intencionada y el resultado sea irreversible, las zonas socavadas y la encía libre cervical próximas al implante se deben aislar o cubrir con **Fit Test C & B** u otro material resistente adecuado, como silicona o cera. Para ello se debe aplicar **Fit Test C & B** alrededor de las zonas socavadas y la encía cervical de los pilares u otros soportes (punzones) y esperar 2 minutos a que fragüe. Utilice las puntas de mezcla suministradas tipo 11 con las puntas intrabucales tipo 1.

4. Aplicación del adhesivo Quick Up:

Vierta unas gotas del **Quick Up Adhesive** en la paleta mezcladora y aplíquelo a las zonas de la prótesis que desea pegar con ayuda del pincel aplicador **Single Tim**. A continuación, seque la capa de **Quick Up Adhesive** con una jeringa de aire o espere 30 segundos. El frasco se debe cerrar inmediatamente después del uso y se debe almacenar en posición vertical.

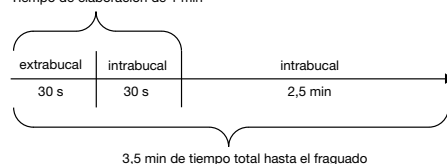
5. Preparación de la jeringa QuickMix de Quick Up:

Debido a razones técnicas pueden resultar pequeñas diferencias en el nivel de relleno entre las dos cámaras de las jeringas. Por eso, eliminar el cierre de la jeringa y exprimir el material hasta que salga uniformemente de los dos orificios de salida. Luego colocar la cánula de mezcla tipo 10. Asegurándose de que las entalladuras de la jeringa y de la cánula de mezcla coincidan. Fije la cánula de mezcla girándola 90° en el sentido de las agujas del reloj. El material se mezclará en la cánula de manera automática y en la proporción exacta y se podrá aplicar directamente. Todas las jeringas QuickMix están provistas de un émbolo extraíble. El émbolo puede extraerse de la jeringa QuickMix tirando hacia atrás y colocarse de nuevo con facilidad. Al efectuar este paso, las juntas integradas en la jeringa se mantienen en la misma posición y, de este modo, evitan la contaminación del material en la jeringa QuickMix.

6. Aplicación de Quick Up:

Llene rápidamente con **Quick Up** todas las aberturas que se indican en los puntos 1 y 2 de la base de la prótesis hasta un máximo de 2/3. Dispone de un tiempo de manipulación extrabucal de 30 segundos. Coloque la prótesis en la boca del paciente y haga que éste muerda con relativa presión. Compruebe que la prótesis esté bien colocada y verifique la oclusión. Dispone de 30 segundos para hacer esta comprobación en la boca. Después de la colocación, espere 2,5 minutos antes de retirar la prótesis de la boca (3,5 minutos en total desde la preparación de la mezcla). Si **Quick Up** se adapta a un modelo, se debe prolongar el tiempo de fraguado, ya que la temperatura será más baja que la de la cavidad bucal. El tiempo de fraguado se puede controlar aplicando **Quick Up** en un mezclador. Cuanto más alta sea la temperatura, más rápido será el fraguado. En caso de que deba retirar material restante, utilice instrumentos rotatorios adecuados sin tocar los anclajes. En caso de que deba añadir material o deban corregirse algunas zonas, utilice el **Quick Up LC** suministrado en el set (véase el punto 7).

Tiempo de elaboración de 1 min



7. Correcciones con el Quick Up LC:

El set incluye **Quick Up LC** para los casos en que se deba añadir material y corregir defectos superficiales. Limpie las superficies y aplique el adhesivo **Quick Up**. A continuación, seque la capa del **Quick Up Adhesive** con una jeringa de aire o espere 30 segundos. El frasco se debe cerrar inmediatamente después del uso y se debe almacenar en posición vertical. Para aplicar **Quick Up LC**, coloque en la jeringa negra la cánula de aplicación suministrada tipo 44 girándola en el sentido de las agujas del reloj. Cuando haya terminado, vuelva a colocar la tapa. Con el fin de garantizar el funcionamiento de la jeringa sin retorno, se debe tener en cuenta que el émbolo no se debe retirar durante ni después del uso. Si es necesario realizar correcciones de más de 1 mm de grosor, se debe aplicar el material y dejarlo fraguar por capas. Los tiempos de fraguado son de 20 segundos por capa como mínimo. Para la fotopolimerización de **Quick Up LC** se utilizan los polimerizadores convencionales. La potencia luminosa de la lámpara LED/halogéna debería ser de 500 mW/cm² como mínimo.

8. Acabado y control final:

Una vez pegados los anclajes, se debe retirar de los pilares el material utilizado para el bloqueo. Con los instrumentos habituales (fresa de carburo metálico) se realiza el acabado de las superficies y éstas se pulen con un paño de franela. A continuación, coloque la prótesis en la boca del paciente y compruebe su posición y la oclusión.

Indicaciones, medidas de prevención:

Las sustancias fenólicas (p. ej. eugenol) afectan la polimerización, por lo que no deben entrar en contacto con los materiales. El **Quick Up Adhesive** contiene metacrilato de hidroxietilo y acetona. **Quick Up** contiene peróxido de benzilo, aminas, BHT y metacrilatos. **Quick Up LC** contiene metacrilatos y aminas. **Quick Up/LC** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estos ingredientes. Evítense el contacto con la piel. En caso de contacto, lávese abundantemente con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acidase a un médico.

Indicaciones de conservación y aplicación:

Conservar a una temperatura entre 4 °C y 23 °C. Si se conserva el material en la nevera, tiene que alcanzar la temperatura ambiente antes de su uso. No utilice las preparaciones después de la fecha de caducidad. Mantenga bien cerrado el frasco del **Quick Up Adhesive** y consérvelo en posición vertical. Cierre la jeringa negra con el **Quick Up LC** una vez utilizado. No exponga los materiales a la luz directa del sol ni a la luz de quírfano. Las cánulas de aplicación y puntas de mezcla, así como los pinceles, son de un único uso, por lo que se deben desechar una vez utilizadas.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

Instruções de utilização

Descrição do produto:

O material de fixação autopolimerizável e da cor da gengiva contido no set, **Quick Up**, é indicado para fixar attachments (componentes fêmeas) de, por exemplo, encaixes de bola, Locator® ou telescópios, bem como outros elementos de retenção, em próteses com base em resina acrílica (PMMA). Para além disso, o material pode ser empregado para refixar elementos secundários em uma prótese, como p. ex. cliques para barras. Outro componente do set é o **Quick Up Adhesive**, para uma ligação adesiva estável e permanente. O **Quick Up LC** é um material fotopolimerizável e da cor da gengiva que pode ser utilizado para correções. Para o controlo da adaptação e o bloqueio de áreas retentivas, pode utilizar-se o **Fit Test C & B**, também contido no set.

Campos de aplicação:

Fixação de attachments (componentes fêmeas), por exemplo de encaixes de bola, telescópios ou Locator®, e outros elementos de retenção em próteses totais ou parciais, mediante técnica intra-oral ou laboratorial. O set também é indicado como material de reparação para refixar elementos secundários (p. ex. cliques para barras) em próteses.

Importante:

Os attachments e outras peças secundárias devem apresentar retenções mecânicas. Na ausência de retenções, é necessário aumentar a rugosidade superficial das peças com aplicação de jacto de areia.

Modo de aplicação:

1. Preparação da prótese:

Colocar todos os attachments na sua posição correcta sobre os abutments e verificar se estão bem assentados. As posições dos attachments podem ser transferidas para a prótese com auxílio de papel de articulação, uma caneta de feltro adequada, spray oclusal, creme dentário ou similares. Criar concavidades ovais que sejam suficientemente amplas para alojar os attachments. Os attachments não devem tocar a base da prótese. É necessário deixar cerca de 2 mm de espaço para o **Quick Up**. Retenções na base da prótese melhoram a fixação. Também se podem executar orifícios linguais abaixo dos dentes para possibilitar o escoamento de excessos de material e o controlo visual.

2. Controlo do espaço para os attachments na prótese:

Para verificar se as concavidades na base da prótese são amplas o suficiente para alojar os attachments, pode utilizar-se o **Fit Test C & B**. Siga também as instruções de utilização do **Fit Test C & B** para uma correcta aplicação. Preencher com o **Fit Test C & B** as concavidades que irão alojar os attachments e colocar a prótese na sua posição correcta. Pedir ao paciente para fechar a boca, ocluindo com força moderada, e esperar a presa do **Fit Test C & B** por 2 minutos. Retirar a prótese e verificar o resultado: uma camada uniforme de silicone ao redor dos attachments significa que há espaço livre suficiente na base da prótese para o alojamento dos attachments. Se a camada de silicone estiver irregular ou houver qualquer contacto entre os attachments e a base da prótese, devem ampliar-se as concavidades na base na prótese. Repetir o teste se necessário. Retirar os attachments e remover por completo o **Fit Test C & B** com instrumentos adequados (raspadores ou curetas, p. ex.).

3. Isolamento e bloqueio de áreas retentivas:

Isolar, p. ex. com vaselina, todas as áreas que não devem ligar-se permanentemente com o material: superfícies da prótese, abutments/implants e dentes vizinhos. Para evitar que a prótese fique acidentalmente aderida aos implantes ou pilares de maneira irreversível, as áreas retentivas e a margem gengival ao redor do colo do implante devem ser bloqueadas ou cobertas com o **Fit Test C & B** ou um outro material consistente que seja adequado para este fim, como silicone ou cera. Aplicar o **Fit Test C & B** nas áreas retentivas e na gengiva cervical ao redor dos abutments ou outros pilares (componentes machos) e esperar decorrer o tempo de presa de 2 minutos. Utilizar as pontas misturadoras do tipo 11 (fornecidas no set) com a ponta intra-oral tipo 1 acoplada.

4. Aplicação do Quick Up Adhesive:

Colocar algumas gotas do **Quick Up Adhesive** no recipiente de mistura e aplicá-lo com o pincel **Single Tim** nas áreas da prótese em que serão fixadas as peças. De seguida, secar a camada do **Quick Up Adhesive** com a seringa de ar ou deixar secar ao ar durante 30 s. O frasco deve ser fechado imediatamente após o uso e guardado na posição vertical, com a tampa para cima.

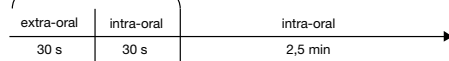
5. Preparação do QuickMix seringa Quick Up:

Por razões técnicas, podem ocorrer pequenas diferenças no enchimento das câmaras das seringas. Assim sendo, remova a tampa da seringa e proceda à extrusão do material até que saia de igual forma de ambas as câmaras. De seguida, coloque a ponta de mistura tipo 10, encaixando a ponta de mistura na posição correcta e rode 90° no sentido dos ponteiros do relógio. Ao ser pressionado para fora da seringa, o material é misturado automaticamente na correcta proporção e pode ser aplicado directamente. Todas as QuickMix seringas estão disponíveis com um êmbolo removível. É possível retirar o êmbolo com facilidade, puxando-o para trás, e colocá-lo novamente na QuickMix seringa. Os vedantes contidos na QuickMix seringa não se desloca. Isto evita a contaminação do material no interior da QuickMix seringa.

6. Aplicação do Quick Up:

Preencher com o **Quick Up** todas as concavidades preparadas na base da prótese conforme descrito nos itens 1 e 2, enchendo no máximo 2/3 de cada cavidade. O tempo de trabalho extra-oral é de 30 segundos. Colocar a prótese na boca do paciente e pedir-lhe que feche a boca com força moderada. Verificar o assentamento da prótese e a oclusão. O tempo disponível para este controlo intra-oral é de 30 segundos. Após a colocação da prótese na sua posição, aguardar 2,5 minutos antes de a retirar da boca (no total, 3,5 minutos após o início da mistura). Quando o **Quick Up** é adaptado num modelo, o tempo de endurecimento é mais longo do que na cavidade oral devido à temperatura mais baixa. O tempo de polimerização pode ser controlado com uma porção do **Quick Up** num bloco de mistura. Temperaturas mais altas aceleram a polimerização. Se for necessário remover excessos de material, utilizar instrumentos rotativos adequados, tomando-se o cuidado de não tocar os attachments com os instrumentos. Caso o material tenha sido utilizado em quantidade insuficiente ou sejam necessárias correções localizadas, utilizar o **Quick Up LC** fornecido no set (ver item 7).

1 min: tempo de trabalho



7. Correções com o Quick Up LC:

O **Quick Up LC** contido no set destina-se à correção de áreas com material insuficiente ou defeitos superficiais. Para efectuar correções, limpar as superfícies a serem corrigidas e aplicar o **Quick Up Adhesive**. De seguida, secar a camada do **Quick Up Adhesive** com a seringa de ar ou deixar secar ao ar durante 30 s. O frasco deve ser fechado imediatamente após o uso e guardado na posição vertical, com a tampa para cima. Para aplicar o **Quick Up LC**, colocar a ponta intra-oral tipo 44 na extremidade da seringa preta; rodar a ponta no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar. Após o uso, fechar novamente a seringa com a tampa. Para assegurar o bom funcionamento da seringa anti-gotejamento, não puxe o êmbolo da seringa para trás durante ou após o seu uso. Se forem necessárias correções de mais de 1 mm de espessura, o material terá de ser aplicado e polimerizado em camadas. O tempo de polimerização é de no mínimo 20 segundos por camada. Para a polimerização do **Quick Up LC**, podem ser utilizados aparelhos de fotopolimerização convencionais. A lâmpada de halogéneo/LED deve ter uma intensidade de luz de pelo menos 500 mW/cm².

8. Acabamento e controlo final:

Após a fixação dos attachments na base da prótese, o material utilizado para o bloqueio de áreas retentivas deve ser removido. O acabamento das superfícies deve ser efectuado com os instrumentos habituais (fresa de carbono) e com uma roda de pano. De seguida, colocar a prótese na boca do paciente e verificar o assentamento da prótese e a oclusão.

Avisos e precauções:

Nenhum dos materiais deve entrar em contacto com substâncias fenólicas (p. ex. eugenol), pois estas afectam a sua polimerização. O **Quick Up Adhesive** contém hidroximetilmetacrilato e acetona. O **Quick Up** contém peróxido de benzol, aminas, BHT e metacrilatos. O **Quick Up LC** contém metacrilatos e aminas. **Quick Up/LC** não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer destes componentes. Evitar o contacto com a pele. Lavar abundantemente com água e sabão quaisquer zonas da pele que entrem em contacto com o material. Em caso de contacto com os olhos, lavar abundantemente com água e procurar um oftalmologista.

Armazenamento e utilização:

Armazenar a temperaturas entre 4 °C e 23 °C. Em caso de armazenamento no frigorífico, deixar o material atingir a temperatura ambiente antes da utilização. Não utilizar os preparados depois de expirar o prazo de validade. Manter o frasco do **Quick Up Adhesive** sempre bem fechado e em posição vertical, com a tampa para cima. Fechar a seringa preta contendo o **Quick Up LC** após o uso. Não expor os materiais à luz solar directa ou à luz do reflector. As pontas misturadoras, as pontas intraorais e o pincel são descartáveis e de uso único, devendo ser eliminadas após cada utilização.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efectuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

Istruzioni per l'uso

Descrizione del prodotto:

Il kit include **Quick Up**, un composito per cementazione autopolimerizzante, di color gengiva, per attacchi. Questo materiale viene utilizzato per l'adesione di dispositivi come attacchi a sfera, Locator®, ancoraggi telescopici, nonché altri ancoraggi in protesi a base acrilica (PMMA). Il materiale può essere utilizzato anche per il riattacco di elementi secondari alla protesi come ritentori a barra. Il kit include anche l'**Adesivo Quick Up** per un'adesione salda e permanente, **Quick Up LC**, un materiale wash fotopolimerizzabile, di color gengiva, per le successive correzioni, e **Fit Test C & B** silicone per addizione per il controllo delle ricostruzioni protesiche.

Campi di applicazione:

Fissaggio di dispositivi come attacchi a sfera, Locator® e ancoraggi telescopici, nonché altri ancoraggi in protesi parziali e totali, sia in studio che in laboratorio. Il kit può essere usato anche come materiale di riparazione per riattaccare elementi secondari (come ritentori a barra) alle protesi.

Nota bene:

Gli attacchi e gli altri componenti secondari devono avere ritenzioni meccaniche o, nel caso non vi siano queste ritenzioni, devono essere stati trattati meccanicamente, per esempio mediante sabbatura, prima dell'adesione.

Applicazione:

1. Preparazione della protesi:

Applicare tutti gli attacchi sugli abutment e controllare con attenzione il loro adattamento. La posizione degli attacchi può essere trasferita sulla protesi con l'aiuto di carta da articolazione, di un apposito pennarello, spray oclusale, dentifricio o simili. Eseguire dei recessi nella protesi di profondità sufficiente a alloggiare gli attacchi. Bisogna lasciare circa 2 mm di spazio per **Quick Up**. I sottosquadri nella base della protesi aumentano la ritenzione degli attacchi.

In alternativa, possono essere eseguite aperture linguali sotto ai denti per permettere un controllo visivo.

2. Verifica della precisione di adattamento degli attacchi nella protesi:

Il **Fit Test C & B** in dotazione può essere utilizzato per controllare se le aperture nella base della protesi hanno uno spazio sufficiente per alloggiare gli attacchi. Quando si applica il prodotto, seguire anche le istruzioni d'uso di **Fit Test C & B**. Riempire le aperture per l'alloggio degli attacchi con **Fit Test C & B** e applicare la protesi in bocca al paziente. Far occludere il paziente con una pressione moderata e attendere 2 minuti affinché **Fit Test C & B** indurisca. Rimuovere la protesi e controllare il risultato: uno strato uniforme di silicone intorno all'attacco indica che nella base della protesi vi è spazio sufficiente per alloggiare l'attacco. In caso di strato di silicone irregolare o se l'attacco è in contatto con la base della protesi, le aperture nella protesi devono essere ampliate e, se necessario, la prova deve essere ripetuta.

Rimuovere gli attacchi e rimuovere completamente il **Fit Test C & B** dalla protesi con strumenti adatti (per es. scaler o curette).

3. Isolamento e chiusura:

Usando per esempio della Vasellina, isolare tutte le aree che non devono essere cementate in modo definitivo, come superfici di protesi, abutment/impianti, nonché i denti adiacenti. Per evitare un'adesione accidentale e irreversibile della protesi agli impianti o agli abutment in bocca, i sottosquadri e la gengiva cervicale libera intorno agli impianti devono essere isolati o coperti con **Fit Test C & B** o altro materiale adeguato e stabile, come silicone o cera.

Per far ciò, applicare **Fit Test C & B** intorno ai sottosquadri e alla gengiva cervicale di abutment o altri supporti e attendere 2 minuti fino all'indurimento. Usare i puntali di miscelazione di tipo 11 in dotazione a cui applicare il puntale intraorale di tipo 1.

4. Applicazione dell'Adesivo Quick Up:

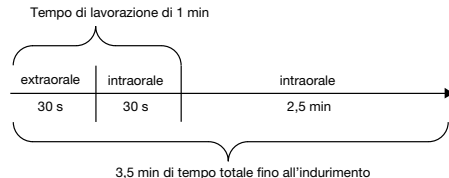
Dispensare alcune gocce dell'**Adesivo Quick Up** nel tray di miscelazione e applicarlo sulle parti della protesi da cementare mediante i pennelli **Single Tim** in dotazione. Asciugare quindi lo strato di **Adesivo Quick Up** con l'aria della seringa o lasciar asciugare per 30 secondi all'aria. Dopo l'uso, il flacone deve essere immediatamente richiuso e conservato in posizione verticale.

5. Preparazione della QuickMix seringa di Quick Up:

Per ragioni tecniche, ci possono essere lievi differenze di materiale nei due serbatoi della seringa. Quindi, rimuovere il tappo della seringa ed estrarre il materiale finché fuoriesce in quantità uguali da entrambi i serbatoi. Inserire la cannula di miscelazione tipo 10 facendo coincidere la rientranza della seringa con quella della cannula di miscelazione. Bloccare la cannula ruotandola di 90° in senso orario. Durante l'erogazione il materiale viene miscelato automaticamente nel giusto rapporto e può essere subito applicato. Tutte le QuickMix siringhe sono disponibili con un pistone estraibile. Il pistone può essere facilmente ritirato e reintrodotto nella QuickMix seringa. Le guarnizioni contenute nella seringa rimangono al loro posto. Per questo motivo si evita una contaminazione del materiale nella seringa.

6. Applicazione di Quick Up:

Riempire rapidamente con **Quick Up** fino a un massimo di due terzi le aperture preparate sulla base della protesi come descritto nei punti 1 e 2. Il tempo di lavorazione extraorale è di 30 secondi. Applicare la protesi in bocca al paziente e far occludere con una pressione moderata. Controllare l'adattamento della protesi e l'occlusione. Per questo controllo in bocca si hanno a disposizione 30 secondi. Dopo l'applicazione della protesi, attendere 2,5 minuti prima di rimuovere la protesi dalla bocca (tempo totale dall'inizio della miscelazione: 3,5 minuti). Il tempo di polimerizzazione di **Quick Up** sarà maggiore se le regolazioni vengono eseguite su modello in quanto la temperatura prevalente sarà più bassa di quella della cavità orale. Il tempo di presa può essere controllato applicando **Quick Up** su un blocco di miscelazione. Temperature più elevate accelerano la polimerizzazione. Se si deve rimuovere del materiale in eccesso, utilizzare strumenti rotanti idonei, assicurandosi che non entrino in contatto con gli attacchi. Se è stata applicata una quantità insufficiente di materiale e se vi sono aree che richiedono correzioni, usare **Quick Up LC** incluso nel kit (vedi punto 7).



7. Esecuzione di correzioni con Quick Up LC:

Il **Quick Up LC** contenuto nel kit serve per correggere carenze e difetti di superficie. Per eseguire queste correzioni, pulire le superfici e applicare l'**Adesivo Quick Up** con l'aria della seringa o lasciar asciugare per 30 secondi all'aria. Dopo l'uso, il flacone deve essere immediatamente richiuso e conservato in posizione verticale. Per applicare **Quick Up LC**, bloccare il puntale di applicazione di tipo 44 sulla seringa nera ruotandolo in direzione oraria. Dopo l'uso, riapplicare il tappo di protezione. Durante o dopo l'uso, il pistone non deve essere ritirato, in quanto la seringa potrebbe gocciolare o svuotarsi. Se sono necessarie correzioni con spessore maggiore di 1 mm, il materiale deve essere applicato e polimerizzato a strati. Lasciar polimerizzare ogni strato per almeno 20 secondi. Per fotopolimerizzare **Quick Up LC** si possono utilizzare i dispositivi di polimerizzazione convenzionali. L'emissione della lampada a LED dovrebbe essere di almeno 500 mW/cm².

8. Rifinitura e controllo finale:

Il materiale usato per isolare deve essere rimosso dagli abutment prima dell'applicazione degli attacchi. Rifinire le superfici con gli strumenti usuali (fresa al carburo) e lucidare con feltrini. Applicare quindi la protesi in bocca al paziente e controllare la precisione e l'occlusione.

Avvertenze e precauzioni:

Le sostanze fenoliche (come l'eugenolo) impediscono la polimerizzazione e quindi non devono entrare in contatto con questi materiali. L'**Adesivo Quick Up** contiene idrossimetilmetacrilato e acetone. **Quick Up** contiene perossido di benzoile, amine, BHT e metacrilati. **Quick Up LC** contiene metacrilati e amine. Non utilizzare **Quick Up/LC** in caso di ipersensibilità (allergia) nota a uno di questi componenti. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto, lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciogliere abbondantemente con acqua e consultare un oculista.

Istruzioni per la conservazione e metodo di applicazione:

Conservare a 4 °C - 23 °C. Se il materiale viene tenuto in frigorifero, prima dell'uso lasciare che raggiunga la temperatura ambiente. Non usare i prodotti dopo la data di scadenza. Tenere sempre il flacone di **Adesivo Quick Up** ben chiuso e in posizione verticale. La seringa nera usata con **Quick Up LC** deve essere richiusa dopo l'uso. Non esporre il materiale alla luce solare diretta o alla luce operatoria. I puntali di miscelazione e applicazione in dotazione, nonché i pennellini, sono monouso e devono essere gettati dopo l'uso.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή προϊόντος:

Το set περιέχει το **Quick Up**, ένα αυτο-πολυμεριζόμενο υλικό συγκόλλησης για συνδεόμεους ακριβείας (attachments) σε απόχρωση ούλων. Το υλικό αυτό χρησιμοποιείται για τη συγκόλληση συνδεόμενων ακριβείας όπως ball, Locator® και telescopics και άλλους, μέσα σε τεχνητές οδοντοστοιχίες με ακρυλική βάση (PMMA). Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την επανασυγκόλληση δευτερευόντων εργασιών σε μια οδοντοστοιχία όπως συγκρατητήρες bar. Το set περιέχει επίσης το **Quick Up Adhesive** για μόνιμη και σταθερή συγκόλληση, το **Quick Up LC** ένα φωτο-πολυμεριζόμενο υλικό σε απόχρωση ούλων για τις επακόλουθες διορθώσεις και το **Fit Test C & B** για τον έλεγχο της ακριβούς εφαρμογής και για τις εξομαλύνσεις.

Bruksområder:

For å fiksure attachments som f.eks kule, Locator® og teleskopiske ankere, og andre typer ankere i en partiel eller hel protese både i behandlingsstolen og på laboratoriet. Settett kan også brukes som et reparasjonsmateriale for gjennifningsting av sekundære elementer (f.eks bar retainers) på proteser.

Vennligst anmerk:

Attachments og andre sekundære komponenter må ha en mekanisk retensjon eller gjort ur mekanisk f.eks med sandblåsing før de blir festet, dersom det ikke er noen slik retensjon.

Applikasjons:

1. Preparering av protesen:

Plasser alle attachments på distansene og kontroller nøye tilpassningen. Hvert attachments posisjon kan overføres til protesen ved hjelp av artikulaspapir, en egnet penn med filt-spiss, okklusjons-spray, tannpasta eller liknende. Lag ovale hull i protesen med tilstrekkelig dybde for å passe til attachments. Attachments skal ikke berøre protese-basen. Det må være igjen ca 2 mm plass til Quick Up. Undersnitt i protesebasen gir et øket feste for attachments. Eventuelt kan det lages linguale åpninger nedenfor tennene, slik at overflodig materiale kan flyte ut og gjøre det mulig for en visuell sjekk.

2. Kontroll av tilpassningen av attachments i protesen:

Den medfølgende **Fit Test C & B** kan brukes for å sjekke om åpningen i protese-basen gir tilstrekkelig plass til å ta i mot attachments. Folg bruksanvisningen for **Fit Test C & B** ved applisering av produktet. Fyll åpningene hvor attachments skal sitte med **Fit Test C & B** og plasser protesen i munnen til pasienten. La pasienten bite med moderat trykk, og vent i 2 minutter inntil **Fit Test C & B** er herdet. Ta ut protesen og sjekk resultatet. Et jevnt silikonlag rundt attachments indikerer at det er tilstrekkelig rom i protesebasen for å ta i mot attachments. Dersom det er et ujevnt silikonlag, eller om attachments kommer i kontakt med protesebasen, må åpningene i protesen gjøres større og kontrollen gjentas om nødvendig. Ta bort attachments og fjern **Fit Test C & B** fullstendig fra protesen ved å bruke et egnet instrument (f.eks en scaler eller en curett).

3. Isolering og utblokkering:

Bruk for eksempel vaselin for å isolere alle områder som ikke skal bondes permanent, f.eks flater på protesen, på distanser/implantat, så vel som på nabotenner. For å unngå en uønsket og irreversibel adhesjon av protesen mot implantatet eller distanser i munnen må det lages undersnitt, og det frie cervikale gingiva rundt implantatet må utblokkere eller bli dekket med **Fit Test C & B eller et annet egnet materiale som f.eks silikon eller voks.** For å gjøre dette, appliser **Fit Test C & B** rundt undersnittet og den cervikale gingiva ved distansene eller andre han-deler, og vent i 2 minutter til den er herdet. Bruk de medfølgende blandespissene type 11, der en intraoral spiss type 1 er påsatt.

4. Applisering av Quick Up Adhesive:

Doser et par dråper Quick Up Adhesive i blandedekoppen, og appliser på de deler av protesen som skal bondes ved å bruke de medfølgende **Single Tim** applikasjonsborster.

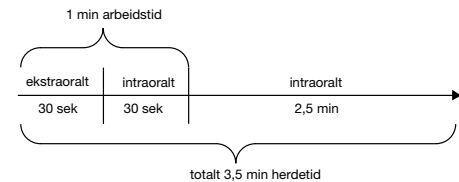
Tørk deretter laget med Quick Up Adhesive ved luftblåsing, eller la det tørke i luft ca 30 sek. Lukk flasken umiddelbart etter bruk, og lagre den stående.

5. Forberedelse av Quick Up QuickMix sprøyte:

På grunn av tekniske årsaker kan det oppstå små differanser i fyllingsnivået mellom sprøytekammerene. Det er derfor viktig at man fjerner sprøytekapselen og presser ut materiale inntil det flyter likt fra begge kammerene. Sett deretter haken på sprøyten og blandespissen type 10 i hverandre og lås spissen med en 90° vridning med klokka. Materialet blandes automatisk i riktig forhold når det presses ut, og kan applikeres direkte. Alle QuickMix sprøytene leveres med et avtagbar stempel. Stempleet kan enkelt trekkes ut av QuickMix sprøyten og settes inn igjen uten å forårsake lekkasje av materialet. Pluggene i sprøytekammerne blir liggende på plass. Dette forhindrer krysskontaminering av materialet i sprøyten.

6. Applisering av Quick Up:

Fyll hurtig Quick Up opp til to tredjedeler i de åpninger som er preparert i protesebasen i henhold til beskrivelsen i punktene 1 og 2. Den ekstra-orale arbeidstiden er 30 sekunder. Plasser protesen i munnen til pasienten og la pasienten bite sammen med moderat trykk. Kontroller protesens tilpassning og okklusjon. Du har 30 sekunder til å utføre denne kontrollen i munnen. Etter plassering av protesen, vent i 2,5 minutter før den fjernes fra munnen (totalt 3,5 minutter fra blandingen begynte). Herdetiden for Quick Up blir lengre dersom arbeidet blir utført på en modell ettersom den gjeldende temperaturen blir lavere enn den er i munnen. Herdetiden kan kontrolleres ved at man sprøyter ut Quick Up på en blandedekopp. Høyere temperaturer fremskynder herdingen. Bruk et egnet roterende instrument dersom overskuddsmateriale må fjernes, og påse at attachments ikke kommer i kontakt med de roterende instrumenter. Dersom det er applisert utilstrekkelig mengde materiale, eller om det er områder som må justeres kan den medfølgende Quick Up LC benyttes (se punkt 7).



7. Utføre korreksjoner med Quick Up LC:

Quick Up LC, som også følger med i settet skal benyttes for å korrigere underskudd og defekter på overflaten. For å utføre disse korreksjoner rengjøres overflaten og Quick Up Adhesive appliseres. Quick Up Adhesive tørres deretter med luftblåsing, eller la det tørke i luft i 30 sekunder. Lukk flasken umiddelbart etter bruk og lagre den stående. For å kunne applisere Quick Up LC festes en av de medfølgende appliseringspissene type 44 på plass ved å vri den med urviseren. Sett beskyttelseshetten på plass etter bruk. Dra ikke tilbake stempleet under eller etter bruk, da dette kan medføre at sprøyten renner eller drypper. Dersom tykkelsen på justeringen er større enn 1 mm, må materialet appliseres og herdes i flere lag. Det skal herdes minimum 20 sekunder pr. lag. Konvensjonelle herdelamper kan anvendes for å lysherde Quick Up LC. Intensiteten på LED/halogenlampen må være minst 500 mW/cm².

8. Avslutning og sluttinspeksjon:

Materialet som er brukt for utblokkering må fjernes fra distansene etter at attachment er bondet. Overflaten prepareres med de vanlige instrumenter (hardmetallbor) og poleres med en polerskive. Plasser deretter protesen i munnen til pasienten og kontroller tilpassning og okklusjon.

Advarsler/forsiktighetsregler:

Substanser inneholdende fenol (som f.eks eugenol) forhindrer polymeriseringen og skal derfor ikke komme i kontakt med materialet. Quick Up Adhesive inneholder hydroxyetylmetakrylat og aceton. Quick Up inneholder bensoylperoksid, aminer, BHT og metakrylater. Quick Up LC inneholder metakrylater og aminer. Quick Up/LC bør ikke brukes i tilfeller med kjente allergier mot noen av materialets ingredienser. Unngå kontakt med hud. Dersom materialet er kommet i kontakt med hud skal området vaskes grundig med såpe og vann. Dersom materialet er kommet i kontakt med øyne skal det skylles godt med rikelig med vann og øyespesialist kontaktes.

Lagringsinstruksjoner og råd for bruk:

Lagres i temperatur mellom 4 °C - 23 °C. La materialet nå romtemperatur før bruk dersom materialet oppbevares i kjøleskap. Produktene skal ikke brukes etter at dato for holdbarhet er utløpt. Flasken med Quick Up Adhesive skal alltid oppbevares lukket og stående. Den sorte sprøyten med Quick Up LC skal lukkes etter bruk. Materialet skal ikke eksponeres for direkte sollys eller behandlingslys. De medfølgende appliserings- og blandespissene og børster, er ment for engangsbruk og skal kastes etter bruk.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gilt etter beste viten og uten forpliktelser. Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvfølgelig garanterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.



Bruksanvisning

Produktbeskrivelse:

Setet innehåller Quick Up, en gingivafargad, sjalvhårdende komposit for centering av attachments. Materialet anvendes for å fæsta attachments, som t ex kule, Locator® og teleskopfôrkringer, såvål som andra fôrkringer, i akrylatbaserade proteser (PMMA). Materialet kan även användas för att återfæsta sekundära delar på proteser, som t ex bar-retainers. Setet inkluderar även Quick Up Adhesive för permanent och stark bindning, Quick Up LC, ett gingivafargat, ljushårdande material för avslutande justeringar, och Fit Test C & B för kontroll av passning och för blockering.

Användningsområden:

Fixering av attachments som t ex kule, Locator® og teleskopfôrkringer, såvål som andra fôrkringer i partiella proteser eller helproteser, vid behandlingstolen eller på laboratoriet. Setet kan även användas som reparasjonsmateriale for att återfæsta sekundära element (t ex bar-retainers) på proteser.

Observera:

Attachments och andra sekundära komponenter måste ha mekaniska retentioner eller ruggas mekanisk t ex med sandblåsting innan de bondas fast, om det inte finns sådana retentioner.

Applikering:

1. Preparering av protesen:

Plasser alle attachments på distansene og kontrollera noprogramt passningen. Positionen for varje attachment kan overføres til protesen med hjelp av artikulaspapper, en lamplig fittspetspenna, okklusjonsspray, tandkram eller glytt. Gör ovale recessioner i protesen med tillräckligt djup för att ge plats för attachments. Attachment får inte röra vid protesebasen. Cirka 2 mm utrymme måste lämnas för Quick Up. Underskar i protesebasen ger ett ökat fæste för attachments. Eventuellt kan linguala öppningar göras nedeför tänderna för att överskott av material ska kunna flyta ut och för att visuell kontroll ska vara möjlig.

2. Kontroll av passningen hos attachments i protesen:

Det ingående Fit Test C & B kan användas för att kontrollera att öppningarna i protesebasen ger tillräckligt utrymme för att ta emot attachments. Följ även bruksanvisningen för Fit Test C & B vid applisering av produktet. Fyll öppningarna där attachments tas emot med Fit Test C & B och placera protesen i patientens mun. Låt patienten bita ihop med moderat tryck och vänta 2 min tills Fit Test C & B stelmat. Ta ut protesen og kontrollera resultatet: ett jamnt lager av silikon runt attachments indikerer att det finns tillräckligt utrymme i protesebasen för att ta emot attachments. Om det är ett ojämnt lager av silikon eller om attachment kommer i kontakt med protesebasen, måste öppningarna i protesen göras större og testet upprepas om så är nödvandigt. Ta bort attachments og avlägsna Fit Test C & B helt från protesen med hjelp av ett lampligt instrument (t ex scaler eller curett).

3. Isolering og blockering:

Använd till exempel Vaseline för att isolera alla områden som inte ska bondas permanent, t ex ytor på protesen, på distanser/implantat, såvål som på intilliggande tänder. För att undvika en oavsiktlig og irreversibel adhesjon av protesen mot implantat eller distanser i munnen, måste underskar og cervical fri gingiva runt implantatet blockeras eller täckas med Fit Test C & B eller ett annat lampligt, stabilt materiale som silikon eller vax. För att åstadkomma detta, applicera Fit Test C & B runt underskären og den cervikala gingivan vid distanser eller andra han-delar og vänta 2 minuter tills den stelmat. Använd de medföljande blandningspessarna typ 11, med en påsatt intraoral spets typ 1.

4. Applisering av Quick Up Adhesive:

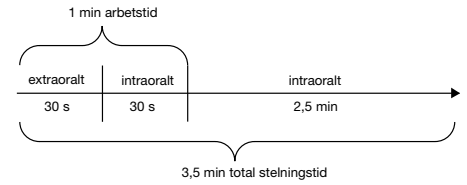
Dosera ett par droppar av Quick Up Adhesive i blandningskoppen og applicera på de delar av protesen som ska bondas med hjelp av en av de bifogade Single Tim appliceringspessarna. Torka sedan lagret av Quick Up Adhesive med luftblåsting, eller låt lufttorka i 30 sek. Flasken måste återförslutas omedelbart etter anvandning og förvaras upprätt.

5. Forberedelse av Quick Up QuickMix spruta:

Av tekniska skål kan fyllningsgraden variera lätt mellan de två kamrarna i sprutan. Tag därför bort hatten og kläm ut materiale tills det kommer i lika mängd från båda kamrarna. Fäst därefter en blandningspess typ 10. Passa in mot urtaget på sprutan og vrid den 90 medurs. Urtagen i sprutan og blandningspesspen måste stämma överens. Lås blandningspesspen genom vridning ett kvarts varv medurs. Materialet blandas automatiskt i spetsen i rätt proportioner när det doseras og kan appliceras direkt. Alla QuickMix sprutor har nu löstagbar kolv. Kolven dras enkelt ut ur sprutan bakåt og kan lätt sätts tillbaka. Tätningarna i själva sprutucylindern ligger kvar i sina lägen. Materialet i sprutan läcker inte ut og riskerar inte att kontamineras.

6. Applicering av Quick Up:

Fyll snabbt Quick Up opp till två tredjedeler i de öppningar som preparats i protesebasen enligt beskrivningen i punkterna 1 og 2. Den extra-orala arbeidstiden är 30 sek. Plasser protesen i patientens mun og låt patienten bita ihop med moderat tryck. Kontrollera protesens passning og okklusjonen. Du har 30 sek på dig att utföra den här kontrollen i munnen. Etter plassering av protesen, vänta 2,5 min innan den tas ut ur munnen (totalt 3,5 min från blandningens början). Härningstiden för Quick Up blir längre om arbetet görns på en modell ettersom den rådande temperaturen kommer att vara lägre än den är i munnen. Man kan kontrollera stelningstiden genom att sprida ut Quick Up på en blandningsplatta. Högre temperatur påskyndar härning. Använd lampliga roterande instrument om överskottsmateriale måste tas bort og var noga med att attachments inte kommer i kontakt med de roterande instrumenten. Om en otillräcklig mängd materiale har applicerats eller om det finns områden som behöver justeras, använd Quick Up LC som finns inkluderat i setet (se punkt 7).



7. Göra korrigeringar med Quick Up LC:

Quick Up LC som är inkluderat i setet är avsett för att korrigera underskott og defekter på ytan. För att göra dessa korrigeringar, rengör ytorna og applicera Quick Up Adhesive. Torka därefter Quick Up Adhesive med luftblåsting eller låt lufttorka i 30 sek. Flasken måste återförslutas omedelbart etter anvandning og förvaras upprätt. För att applicera Quick Up LC, sätt fast en av de bifogade appliceringspessarna typ 44 på plats genom att vrida den medsmols. Sätt tillbaka skyddshatten etter anvandningen. Dra inte tillbaka kolven under eller etter anvandningen, detta kan orsaka att sprutan rinner eller droppar. Materialet måste appliceras og härdas i lager om justeringar med större tjocklek än 1 mm är nödvandiga. Härda minst 20 sek per lager. Konventionella ljushårdningsapparater är lampliga för ljushårdning av Quick Up LC. Uteffekten på LED/halogen-lampen ska vara en ljusintensitet på minst 500 mW/cm².

8. Finishing og slutlig inspektion:

Materialet som använts för blockering måste tas bort från distanserna etter att attachments bondats. Ytan finishas med de vanliga instrumenten (hårdmetallbor) og poleras med en flaneltrissa. Plasser därefter protesen i patientens mun og kontrollera passning og okklusjon.

Varningar/forsiktighetsatgärder:

Fenoliska substanser (t ex eugenol) hindrar polymeriseringen og får därför inte komma i kontakt med materialet. Quick Up Adhesive inneholder hydroxyetylmetakrylat og aceton. Quick Up inneholder bensoylperoksid, aminer, BHT og metakrylater. Quick Up LC inneholder metakrylater og aminer. Quick Up/LC ska inte användas vid känd hypersensitivitet (allergi) mot något av innehåll. Undvik hudkontakt. Om hudkontakt uppstått, tvätta noggrant området med tvål og vatten. Vid kontakt med ögon, skölj noggrant med rikeligt med vatten og konsultera ögonspecialist.

Förvaring og användningsråd:

Förvara vid 4 °C - 23 °C. Om materialet förvaras i kylskåp, låt det anta rumstemperatur före anvandning. Använd inte produktet efter utgångsdatum. Förvara alltid flaskan med Quick Up Adhesive väl försluten og upprätt. Den svarta sprutan med Quick Up LC ska förslutas etter anvandning. Exponera inte materialet för direkt sollys eller operationsbelysningen. De ingående applicerings- og blandningspessarna, såvål som penslar, är avsedda för engangs-anvandning og måste kastas etter anvandning.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområden. Den information vi lämnat avspeslar vår kunskap i dagslaget om anvandning av produktet, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar og/eller råd befrar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produktet är lampligt för det avsedda ändamålet. Ettersom vi inte kan styra hur produktet använts faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt oppfyller kraven i tillampliga standarder og motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- og leveransvillkor.

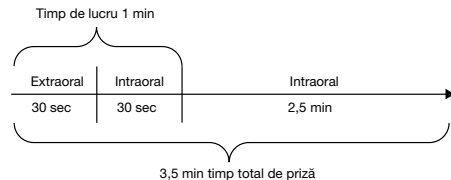
VOCO

RO

Quick Up

CE

Инструкции за употреба



Описание на продукта:

Setul conține Quick Up, un material compozit pentru cimentarea elementelor de ancorare, autopolimerizabil, de culoarea gingiei. Acest material este folosit pentru cimentarea elementelor de ancorare cum ar fi ball, Locator® și sisteme de ancorare telescopice precum și alte elemente de ancorare în proteze din material acrilic (PMMA = Polimetil metacrilat). Acest material poate fi folosit de asemenea și pentru reatașarea elementelor secundare de ancorare la proteze cum ar fi bara de ancorare. Setul conține de asemenea și adeziv Quick Up Adhesive pentru o adeziune permanentă și rezistentă, Quick Up LC, un material de culoarea gingiei, fotopolimerizabil folosit pentru modificări ulterioare și Fit Test C & B pentru verificarea preciziei adaptării și deretentivizării.

Domени de aplicatie:

Fixarea elementelor de ancorare ca de exemplu attachmentul cu bilă, attachmentul Locator® și elementele de ancorare telescopice, ca și alte elemente folosite la proteze parțiale și totale atât în cabinet cât și în laborator. Setul se poate folosi ca și material de reparare pentru reatașarea elementelor de ancorare secundare (de ex bara de ancorare) în proteze.

Observatie:

Elementele de ancorare și componentele secundare trebuie să prezinte retenții mecanice sau să fie rugoase ca de ex după ce au fost sablate înainte de a fi fixate în cazul în care nu există deja retenții pe acestea.

Aplicarea:

1. Prepararea protezei:

Asezați toate elementele de ancorare pe bont și verificați cu grijă poziția lor. Poziția elementelor de ancorare poate fi transferată în proteză cu ajutorul hârtiei de articulație, o cariocă adecvată, spray ocluzal, pastă de dinți etc. Creați cavități ovale în proteză cu o adâncime suficientă pentru a se potrivi cu elementele de ancorare.

Elementele de ancorare trebuie să nu atingă baza protezei. Trebuie păstrat un spațiu de aproximativ 2 mm pentru Quick Up. Zonele retențive de la baza protezei măresc aderența elementelor de ancorare. În mod opțional se pot face sanțuri linguale subnivelul dinților pentru a permite surplusul de material să curgă și pentru a se putea verifica vizual.

2. Verificarea preciziei adaptării elementelor de ancorare la proteză

Setul conține Fit Test C & B care se poate folosi pentru a verifica dacă deschiderile la baza protezei sunt destul de mari pentru a permite fixarea elementelor de ancorare. Urmăți instrucțiunile de folosire pentru Fit Test C & B în timpul aplicării acestui produs. Umpleți cavitățile create cu Fit Test C & B. fixați elementele de ancorare și introduceți proteza în gura pacientului. Cereți pacientului să muște cu o presiune moderată și așteptați 2 min pentru ca Fit Test C & B să facă priză. Îndepărtați proteza și verificați rezultatul: dacă stratul de silicon din jurul elementelor de ancorare este omogen distribuit atunci există suficient spațiu la baza protezei pentru elementele de ancorare. Dacă stratul de silicon este neomogen sau dacă baza protezei face contact cu elementele de ancorare, cavitățile din proteză trebuie mărite și apoi repetați procesul de verificare. Extrageți elementele de ancorare și eliminați Fit Test C & B complet de pe proteză folosind instrumente adecvate (de ex instrument de detrar-țur, chiuretă).

3. Izolarea și deretentivizarea:

Folosind un produs ca de ex Vaseline izolați toate suprafețele ce nu necesită a fi cementate permanent pe suprafețele protezelor, bonturile/implanturile și dinții învecinați. Pentru a preveni o adeziune accidentală și ireversibilă a protezei pe implanturi sau bonturi în cavitatea orală, zona gingivală cervicală din jurul implanturilor trebuie să fie acoperită sau deretentivizată cu Fit Test C & B sau alt material similar stabil, cum ar fi siliconul sau ceara. Pentru a realiza acest lucru aplicați Fit Test C & B în jurul retențiilor și în zona gingivală cervicală a bonturilor sau ale patricilor și așteptați 2 min pentru a face priză. Utilizați vârful de mixare de tip 11 incluse în set la care se atașează vârfulurile intraorale de tip 1.

4. Aplicarea adezivului Quick Up:

Dozați câteva picături de Quick Up Adhesive pe godelul de amestecare și aplicați-le pe suprafețele de proteză ce trebuie a fi lipite folosind peria de aplicare Single Tim. Apoi uscați Quick Up Adhesive cu o seringă cu aer pentru o perioadă de 30 sec. Închideți flaconul imediat după folosire și păstrați-l într-o poziție verticală.

5. Preparare QuickMix seringă Quick Up:

Din motive tehnice pot exista diferențe minore între nivelele de umplere ale camerelor seringii. În aceste cazuri scoateți capacul seringii și împingeți materialul până când în ambele camere există o distribuție uniformă. După aceea introduceți un vârf de mixare de tip 10. Potrivii orificiile-seringii cu vârful de mixare și fixați-l prin o rotire de 90° în sensul acelor de ceasornic. Materialul este amestecat automat în doza corectă atunci când pistonul seringii este împins iar acesta se poate aplica direct în amprentă. Toate seringile de QuickMix (mixare rapidă) sunt disponibile cu un piston detașabil. Pistonul se poate trage din seringă fără a cauza pierdere de material. Dopurile din compartimentele seringii rămân stabile, astfel încât acestea prevenind contaminarea materialelor din seringă.

6. Aplicarea materialului Quick Up:

Umpleți rapid cu materialul Quick Up maxim 2/3 din fiecare cavitate preparată de la baza protezei precum este descris la punctele 1 și 2. Dispuneți de un timp de lucru în afara cavității orale de 30 sec. Introduceți proteza în cavitatea orală a pacientului și cereți pacientului să muște cu o presiune moderată. Verificați adaptarea protezei și a ocluziei. Pentru acest procedeu de verificare a protezei în cavitatea orală aveți la dispoziție 30 sec. După introducerea protezei așteptați 2,5 min înainte de a scoate proteza din cavitatea orală (un timp total de la începerea mixării produsului). Timpul de polimerizare al produsului Quick Up este mărit dacă se fac modificări la model deoarece temperatura de lucru este mai mică decât cea din cavitatea bucală. Timpul de priză poate fi controlat prin aplicarea produsului Quick Up pe un pad de amestecare. Temperaturile ridicate accelerează polimerizarea. Dacă este necesar a se îndepărta excesul de material folosiți instrumente rotative adecvate, asigurându-vă că attachmenturile nu intră în contact cu instrumentele rotative. Dacă materialul aplicat este insuficient sau în cazul în care există zone ce necesită mici corecții utilizați produsul Quick Up LC (fotopolimerizabil) care este inclus în set. Vezi punctul 7.

7. Efectuarea corecțiilor cu materialul Quick Up LC:

Quick Up LC inclus în set este utilizat pentru corectarea imperfecțiilor și a defectelor de suprafață. Pentru a realiza aceste corecții curățați suprafețele și apoi aplicați adezivul Quick Up Adhesive. Apoi uscați stratul de adeziv Quick Up Adhesive cu ajutorul unei seringi sau aeraiți suprafața pe o perioadă de 30 sec. Închideți flaconul imediat după folosire și păstrați-l într-o poziție verticală. Pentru a aplica Quick Up LC blocați vârful de aplicare de tip 44 (inclus în set) în poziție, la seringă de culoare neagră printr-o răscuire în sensul acelor de ceasornic. Reaplicați capacul protector după utilizare. Pistonul nu trebuie retras în timpul folosirii sau după utilizare, în caz contrar, seringă poate picura sau poate pierde material. Dacă grosimea corecțiilor depășește 1 mm materialul trebuie să fie aplicat în straturi și fotopolimerizat. Polimerizați fiecare strat timp de cel puțin 20 sec. Se pot folosi aparate convenționale de fotopolimerizare pentru polimerizarea materialului Quick Up LC. Intensitatea luminoasă a lămpii de tip LED/halogen trebuie să fie de cel puțin 500 mW/cm².

8. Finisarea și verificarea finală:

Materialul folosit pentru deretentivizare trebuie să fie eliminat de pe bonturi după alipirea attachmenturilor. Suprafețele sunt finisate cu ajutorul instrumentelor uzuale (freze din carbură) și șlefuite cu un fiș din pâslă. In- troduceți proteza în gura pacientului și verificați adaptarea și ocluzia.

Avertizări/măsuri de precauție:

Substanțele fenolice ca de ex eugenol pot afecta polimerizarea și prin urmare nu trebuie să intre în contact cu materialele. Adezivul Quick Up Adhesive conține hidroxi etil metacrilat și acetona. Quick Up conține peroxid de benzoil, amine, BHT and metacrilati. Quick Up LC conține metacrilati și amine. A nu se folosi Quick Up/LC în cazuri de hipersensibilități (alergii) cunoscuta la unul dintre acești ingrediente. Evitați contactul cu pielea. Orice zonă a pielii ce a intrat în contact cu produsele trebuie să fie curățată bine cu apă și săpun. În cazul contactului cu ochii clătiți bine cu apă și consultați un oftalmolog.

Instrucțiuni de păstrare și metodă de aplicare:

A se pastra la o temperatură cuprinsă între 4 °C - 23 °C. Dacă materialul este păstrat în frigider, înainte de utilizare permiteți materialului să atingă temperatura ambiantă. A nu se utiliza produsele după data expirării. Mențineți întotdeauna flaconul de Quick Up Adhesive închis ermetic și păstrați în poziție verticală. Seringa de culoare neagră folosită cu Quick Up LC trebuie să fie închisă imediat după utilizare. A nu se expune materialele în lumina directă a soarelui sau în lumina camerei de lucru. Vârfulurile de aplicare precum și perile incluse în set sunt de unică folosință și trebuie utilizate numai pentru o singură aplicare.

Produsele noastre au fost concepute pentru uz stomatologic. În ceea ce privește aplicarea produselor livrate de noi, informațiile verbale și/sau scrise au fost oferite în conformitate cu toate cunoștințele pe care le avem și fără nici o obligație. Informațiile și/sau sfaturile noastre nu vă scutesc de obligația de a examina materialele furnizate de noi din punct de vedere al potrivitii cu scopurile dumneavoastră. Aplicarea preparatelor aflându-se în afara controlului nostru, utilizatorul este pe de-a întregul responsabil pentru aplicare. Desigur, garantăm calitatea preparatelor noastre în conformitate cu standardele existente și în conformitate cu condițiile stipulate de termenii generali ai vânzării și livrării.

BG

Инструкции за употреба

Ако силиконът е с неравномерна дебелина, или ако ставата е в контакт с тялото на протезата, отворите в протезата трябва да се разширя и тестват да се повтори, ако е необходимо. Свалете задържните елементи и почиства Fit Test C & B напълно от протезата с помощта на подходящи инструменти (напр. инструмент за зъбен камък или кюрета).

3. Изолране и блокиране на подмолите: Използвайки например вазелин, изолирайте всички участъци, които няма да бъдат трайно фиксирани, т.е. повърхностите на протезата, пълчета/имплант, както и съседните зъби. За да предотвратите инцидентно и необратно залепване на протезата към имплантите или зъбните пълчета, подмолите и цервикалната гингива трябва да бъдат покрити с Fit Test C & B или друг устойчив материал – силикон или восък.

За да направите това, нанесете Fit Test C & B около подмолите или цервикалната гингива на пълчетата или други мъжки части и изчакайте 2 минути да се вътвърди. Използвайте приложените в комплекта смесителни канюли тип 11 с прикрепен към тях интраорален връх тип 1.

4. Нанасяне на Quick Up адхезив:

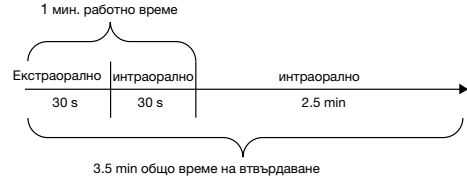
Капнете няколко капки Quick Up Adhesive върху смесителната палитра и намажете частите на протезата, които ще бъдат свързани с помощта на приложените апликатори Single Tim. След това подсушете адхезивния слой Quick Up с въздушна струя или просто изчакайте 30 секунди. След употреба незабавно затваряйте бутилката и я съхранявайте в изправено положение.

5. Подготовка на Quick Up спринцовката за бързо смесване:

По технически причини може да има малки разлики в нивото на напълване на двете камери на спринцовката. Ето защо свалете капачката на спринцовката и изстискайте толкова материал, колкото е необходимо за да започне да изтича равномерно от двете камери. Поставете смесителна канюла тип 10. Улевите на спринцовката и на смесителната канюла трябва да съвпадат. Канюлата се фиксира чрез завъртане на 90° по посока на часовниковата стрелка. Материалът се смесва автоматично в правилно съотношение при преминаване през канюлата в момента на изтласкването и може да се използва веднага. Всички QuickMix спринцовки имат разглобео бутало. То може лесно да се издърпа от спринцовката и след това да се върне обратно на мястото му. При това стениите на двете камери на спринцовката не променят положението си. Това предпазва материала в спринцовката от кръстосано замърсяване.

6. Нанасяне на Quick Up:

Бързо напълнете с Quick Up не повече от две трети всеки от подготвените отвори в тялото на протезата, както е описано в точки 1 и 2. Разположете с 30 секунди време за работа взвн устата. Поставете протезата в устата на пациента и му позволете да захване с умерен натиск. Проверете прилягането на протезата и оклужията. Разпологате с 30 секунди за тази проверка в устата. След поставяне на протезата изчакайте 2.5 минути преди да я извадите от устата (общо време 3.5 минути от началото на смесване). Времето за вътвърдяване на Quick Up ще бъде удължено, ако тези процедури се правят върху модел, тъй като температурата ще бъде пониска, отколкото в устната кухина. Времето на вътвърдяване може да се контролира като малко количество Quick Up се разстеле и остави на смесителна плочка. По-високите температури ускоряват вътвърдяването. За отстраняване на излишците използвайте подходящи ротиращи инструменти, като внимавате с тях да не докосвате задържните елементи. Ако нанесеният материал е недостатъчен или ако са необходими поправки, използвайте Quick Up LC, който е включен в комплекта (виж точка 7).



7. Правене на поправки с Quick Up LC:

Quick Up LC, включен в комплекта, е предназначен за коригиране на малки повърхностни дефекти. За да се направят тези корекции, почиства повърхностите и на несете Quick Up Adhesive. След това подсушете адхезивния слой Quick Up с въздушна струя или изчакайте 30 секунди. Бутилката трябва да се затваря веднага след употреба и да се съхранява в изправено положение. За да нанесете Quick Up LC поставете канюла тип 44 на черната спринцовка чрез завъртане по посока на часовниковата стрелка. След употреба поставете предназначата капачка. Буталото не трябва да се дърпа назад по време на или след употреба, защото в противен случай ще капе или тече. Ако се налага корекция с дебелина по-голяма от 1 mm, материалът трябва да се нанася и полимеризира поспокойно. Полимеризирайте всеки слой поне 20 секунди. Конвенционалните лампи за фотополимеризация са подходящи за вътвърдяване на Quick Up LC. Мощността на светлинния поток на LED/халогенните лампи трябва да бъде най-малко 500 mW/cm².

8. Финарна и окончателна инспекция:

Материалът, използван за блокиране на подмолите, трябва да бъде отстранен от пълчетата след свързване на ставите. Повърхностите се финира с обикновени инструменти (карбиден борер) и се полират с мека четка (кеч). След това поставете протезата в устата на пациента и проверете как лежи върху протезното поле и каква е оклужията.

Предупреждения/предпазни мерки:

Фенолни съединения (напр. еugenol) пречат на полимеризацията и следователно не трябва да влизат в контакт с тези материали. Quick Up Adhesive съдържа хидроксидетил метакрилат и ацетон. Quick Up съдържа бензол пероксид, амини, BHT и метакрилати. Quick Up LC съдържа метакрилати и амини. Quick Up/LC не трябва да се използва в случаи на известна свръхчувствителност (алергия) към някоя от тези вещества. Избягвайте контакт с кожата. Ако част от кожата влезе в контакт с тези продукти, тя трябва да се измие с вода и сапун. В случай на контакт с очите, изплакнете обилно с вода и се консултирайте с офталмолог.

Указания за съхранение и метод на използване:

Съхранявайте при 4 °C - 23 °C. Ако материалът е съхраняван в хладилник, оставете го да достигне стайна температура преди употреба. Не използвайте продуктите след изтичане срока на годност. Винаги дръжте бутилката Quick Up Adhesive плътно затворена и в изправено положение. Черната спринцовка с Quick Up LC трябва да се затваря след употреба. Не излагайте материалите на пряка слънчева светлина или на светлината на рефлектора. Приложените в комплекта канюли и апликатори са за еднократна употреба и се подменят след всяка употреба.

2. Kontrola preciznosti dosjeda pričvrstaka u protezi:

Priloženi **Fit Test C & B** može se upotrijebiti za kontrolu postoji li u bazi proteze dovoljno mjesta za prihvat pričvrstaka. Što se tiče obrade obratite pozornost dodatno na upute za uporabu **Fit Test C & B**. Ispunite otvore za prihvat pričvrstaka s **Fit Test C & B** i umetnite protezu kod pacijenta. Pustite da pacijent umjereno zagrije i pričekajte 2 minute da se **Fit Test C & B** poveže. Skinite protezu i provjerite rezultat: Ravnomjeran sloj silikona oko pričvrstka ima dovoljno veliki slobodan prostor u bazi proteze za prihvat pričvrstka. Kod neravnomjernog sloja silikona ili u kod kontakta pričvrstka s bazom proteze treba proširiti otvore u protezi i po potrebi ponoviti test. Skinite pričvrstke i prikladnim instrumentom uklonite **Fit Test C & B** (npr. strugačem ili kiretom) potpuno iz proteze.

3. Izoliranje i popunjavanje:

Izolirajte (npr. vazelinom) sva područja koja ne trebaju uspostaviti trajno prijanjanje: protetske ravnine, nadogradnje/implantate te susjedne zube. Da biste priječili nehotično i nepovratno lijepljenje proteze u ustima na implantatima ili stupovima, potkopana mjesta i cervikalni rub zubnog mesa oko implantata treba podložiti odn. prekriti s **Fit Test C & B** ili drugim prikladnim, stabilnim materijalom kao što su silikon ili vosak. Pritom se **Fit Test C & B** nanosi oko potkopanih mjesta i cervikalnog zubnog mesa nadogradnji ili drugih stupova (patrica) i čeka da prođe vrijeme vezanja od 2 minute. Upotrijebite priloženu kanilu za miješanje, tip 11 s aplikacijskim nastavkom, tip 1, koji se samo natakne.

4. Primjena ljepljiva Quick Up Adhesive:

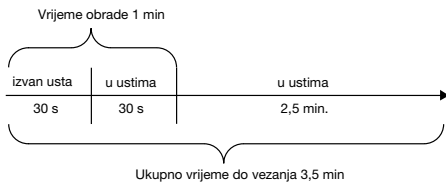
Nekoliko kapi **Quick Up Adhesive** nanesite na paletu za miješanje i priloženim kistom za aplikaciju **Single Tim** nanesite na mjesta koja mislite zalijepiti. Nakon toga sloj **Quick Up Adhesive** osušite puhačem zraka ili 30 s na zraku. Bocu treba nakon uporabe odmah zatvoriti i uskladištiti u uspravnom položaju.

5. Priprema štrcaljke Quick Up QuickMix:

Iz tehničkih razloga prije prve uporabe lako može doći do malih razlika u razini napunjenosti obje komore štrcaljke. Stoga skinite poklopac štrcaljke i istisnite materijal sve dok iz oba izlazna otvora materijal ne počne ravnomjerno izlaziti. Nakon toga natakните kanilu za miješanje tip 10. Otvori na štrcaljki i kanili za miješanje trebaju odgovarati. Pričvrstite kanilu za miješanje okretom za 90° u smjeru kazaljki na satu. Materijal se pri istiskivanju u kanilu automatski miješa u pravilnom omjeru i može se izravno nanositi. Sve štrcaljke QuickMix opremljene su izvadivim klipom. Klip se može jednostavno skinuti iz štrcaljke QuickMix prema otraga i ponovo umetnuti. Pritom brtve koje se nalaze u štrcaljki QuickMix ne mijenjaju svoj položaj. Time se sprječava kontaminacija materijala u štrcaljki QuickMix.

6. Nanošenje Quick Up-a:

Napunite brzo sredstvom **Quick Up** sve pripremljene otvore u bazi proteze, opisane pod točkom 1 i 2, maksimalno do 2/3. Na raspoglanju vam je vrijeme primjene izvan usta od 30 sekundi. Umetnite protezu kod pacijenta i pustite da pacijent zagrije umjerenim zagrizom. Provjerite dosjed proteze i okluziju. Za tu kontrolu u ustima imate 30 sekundi vremena. Nakon umetanja pričekajte 2,5 minute prije nego protezu izvadite iz usta (ukupno 3,5 minuta nakon početka miješanja). Ako se **Quick Up** prilagodava na modelu, njegovo se vrijeme stvrdnjavanja, zbog niže temperature u odnosu na usnu šupljinu, produžuje. Vrijeme vezanja može se provjeriti istiskanjem **Quick Up** na blok za miješanje. Više temperature ubrzavaju stvrdnjavanje. Ako treba ukloniti višak materijala, upotrijebite prikladne rotirajuće instrumente. Pritom rotirajućim instrumentima ne dodirujte pričvrstke. Kod premalo materijala ili za područja koje treba korigirati upotrijebite **Quick Up LC** koji je priložen u setu (vidi točku 7).



7. Korekcije s Quick Up LC:

Za korekciju manjka materijala ili površinskih nedostataka predviđen je **Quick Up LC**, sadržan u setu. U tu svrhu površine se očiste i nanesu se **Quick Up Adhesive**. Nakon toga sloj **Quick Up Adhesive** osušite puhačem zraka ili 30 s na zraku. Bocu treba nakon uporabe odmah zatvoriti i uskladištiti u uspravnom položaju. Za nanošenje **Quick Up LC** priložena aplikacijska kanila, tip 44, aretira se okretanjem u smjeru kazaljki na satu na crnoj štrcaljki. Nakon uporabe ponovo staviti zaštitnu kapicu. Da bi se osigurala funkcija štrcaljke bez kapanja, treba paziti na to da se tijekom ili nakon korištenja klip štrcaljke ne smije povući prema nazad. Ako su potrebne korekcije debljine veće od 1 mm, materijal treba nanijeti u slojevima i pustiti da se stvrdne. Vrijeme stvrdnjavanja iznosi najmanje 20 sekundi po sloju. Za stvrdnjavanje **Quick Up LC** prikladni su uobičajeni aparati za polimerizaciju. Snaga svjetla LED / halogene svjetiljke ne bi smjela biti manja od 500 mW/cm².

8. Izrada i kontrola:

Nakon lijepljenja pričvrstaka s nadogradnji treba ukloniti materijal upotrijebljen za popunjavanje. Površine se obrađuju uobičajenim instrumentima (frezama za tvrdi metal) i poliraju kolutom za završno poliranje od flanela. Nakon toga umetnite protezu kod pacijenta i provjerite dosjed proteze i okluziju.

Upute i mjere opreza:

Fenolne tvari (npr. eugenol) negativno utječu na polimerizaciju te stoga ne smiju doći u dodir s materijalima. **Quick Up Adhesive** sadrži hidroksiethylmetakrilat i aceton. **Quick Up** sadrži benzolperoksid, amine, BHT i metakrilate. **Quick Up LC** sadrži metakrilate i amine. Kod poznatih prevelikih osjetljivosti (alergije) na ove sastojke **Quick Up/LC** treba odustati od njegove primjene. Izbjegavati dodir s kožom. Mjesta dodira temeljito isperite vodom i sapunom. U slučaju da dođe u dodir s očima, odmah isprati s puno vode i potražiti pomoć oftalmologa.

Upute za čuvanje i primjenu:

Čuvati na 4 °C - 23 °C. Kada se materijal čuva u hladnjaku, prije primjene treba ga zagrijati na sobnu temperaturu. Preparate ne koristiti više nakon isteka roka trajanja. Bocu s **Quick Up Adhesive** treba uvijek dobro zatvoriti i čuvati u uspravnom položaju. Crnu štrcaljku s **Quick Up LC** zatvorite nakon uporabe. Materijale ne izlažite izravno sunčevim zrakama ili operacijskog svjetiljci. Priložene aplikacijske kanile i kanile za miješanje te kistovi namijenjeni su za jednokratnu uporabu i stoga ih nakon svake uporabe treba baciti.

Naši preparati razvijeni su za primjenu na području stomatologije. Što se tiče primjene preparata koje isporučujemo, naše usmene i/ili pismene preporuke, odnosno naši savjeti dani su prema našem najboljem znanju pa su prema tome neobavezujući. Bez obzira na naše upute i/ili savjete, obavezni ste i dalje provjeriti prikladnost isporučениh preparata za planirane svrhe primjene.

S obzirom da se naši preparati primjenjuju bez naše kontrole, za primjenu ste odgovorni isključivo Vi. Mi, naravno, jamčimo kvalitetu naših preparata u skladu s postojećim normama te u skladu sa standardima utvrđenim u našim općim uvjetima isporuke i prodaje.

Last revised: 10/2014

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.com



VC 60 CC1625 E1 1014 99 © by VOCO